



فراخوان برای اقدام: تاثیر شیوع بیماری کوید ۱۹ بر زنان BIPOC ساکن نورث شور



Women and Gender
Equality Canada

Femmes et Égalité
des genres Canada

English

A Call to Action: Impact of the COVID-19 Pandemic on BIPOC Women+ on the North Shore

Summary Resource

Background

The COVID-19 pandemic brought a number of seismic shifts and vulnerabilities to people across communities, and contributed to a shadow pandemic of violence against women

Farsi

فراخوان برای اقدام: تاثیر شیوع بیماری کوید ۱۹ بر زنان BIPOC ساکن نورث شور

منابع

تاریخچه

شیوع بیماری کوید ۱۹ در جوامع مختلف باعث تغییرات و چه بسا صدمات و لطماتی به افراد و قشر آسیب پذیر جامعه شده و نقش به سزایی در اشاعه خشونت علیه زنان و افراد

and gender diverse people. In April 2022, Hollyburn Community Services Society and Roots & Rivers Consulting embarked on a one year community-engaged research project to identify gaps in services that address gender-based violence, explore the impact the COVID-19 pandemic, and explore how North Shore service providers can better support BIPOC women+ who are at risk of or experiencing gender-based violence. For this research, BIPOC women+ is defined as anyone who identifies with one or more of the following identities: Black, Indigenous, or racialized cis or trans women, gender diverse, or Two-Spirit.

This project was designed and carried out with the engagement of the BIPOC women+ communities on the North Shore, including 11 Community Research Assistants identifying as BIPOC women+ and allies. The data collected included 142 survey responses, 42 interviews, and 2 focus groups.

The following sections outline key thematic findings from the research as a summary. The full report is available at Hollyburn's website.

Summary of Findings

The largest barriers to accessing support that BIPOC women+ identified were fear, shame, lack of awareness, accessibility of support services and the impact of past poor experiences with service providers, such as experiencing harm as a result of systemic oppression. Largely, BIPOC women+ wonder if accessing support will only make things worse. Respondents shared that they see the pandemic has contributed to an increase in violence due to isolation, increased financial pressures, and increased racist and anti-trans sentiment.

Hollyburn Community Services Society and Roots & River Consulting

بر آن شدند تا ظرف یک سال، با همکاری و کمک یکدیگر و تشریک مساعی افراد جامعه تحقیقی در همین زمینه به عمل آورند. هدف این تحقیق، شناسایی فقدان سرویسهای مرتبط با خشونت جنسیتی، تأثیرات کوید ۱۹ و بهبود کیفیت خدمات رسانی در نورث شور به زنان (BIPOC) که در خطر خشونت جنسیتی قرار دارند. در این تحقیق زنان BIPOC عبارتند از زنان سیاهپوست، رنگین پوستها از هر نژاد و ملیت، زنان بومی کانادا و زنان با هویت های جنسیتی متفاوت مثل زنان ترانس و (Two spirit) و (racialized cis)

این پروژه برای منطقه نورث شور طراحی و با همکاری زنان BIPOC، مراکز و سازمانهای مختلف محله و ۱۱ نفر دستیار تحقیق در مراکز محله که خود نیز از زنان و یا طرفداران BIPOC هستند، اجرا شد. آمار به دست آمده شامل ۱۴۲ پرسشنامه - ۴۲ مصاحبه و تبادل نظر و مشارکت ۲ گروه متمرکز بر موضوع است.

بخش هایی که در زیر آمده به طور خلاصه بر نتایج و یافته های کلیدی این تحقیق اشاره می کند. گزارش کامل تحقیقات در وب سایت Hollyburn در دسترس علاقه مندان می باشد.

خلاصه ای از یافته ها

زنان BIPOC بزرگترین مانع جهت دسترسی به خدمات حمایتی را عواملی چون شرم، عدم آگاهی، ترس و عدم دسترسی به خدمات دانستند. حتی تجربیات ضعیف گذشته ی خدمات رسانان که باعث لطماتی میشد از قبیل سرکوب های متوالی و پی در پی (احساسات) شناسایی شد. زنان BIPOC عمدتاً گمان می کنند که دسترسی به خدمات حمایتی فقط باعث بدتر شدن اوضاع می گردد. پاسخ دهندگان عقیده داشتند که شیوع بیماری کرونا به دلیل انزوای افراد، سهم عمده ای در افزایش خشونت، نژادپرستی، فشارهای مالی و اقتصادی و احساسات ضد ترانس ها داشت. پاسخ دهندگان خواستار آموزش بیشتر، حمایت های دراز مدت، افزایش و ساده سازی حمایت های قانونی، خدمات ترجمه و زبان، استفاده از روشهای پیشرفته برای حمایت های عاطفی شدند. آنها همچنین عقیده داشتند که سرویس دهندگان در زمینه تعصب نژادی، حساسیت های فرهنگی و هویت جنسی به آموزشهای بیشتری نیاز

Respondents called for more opportunities for education, longer term supports, increased and simplified legal supports, language and translation, expanded modalities for emotional supports, as well as the need for service providers to have additional training when it came to racial bias, cultural sensitivity and gender identity. BIPOC women+ articulated a desire to experience a sense of connection with the person they were speaking with and an opportunity to be building a trusting relationship.

Below are highlights from our intentional engagements to involve Indigenous women+ and Farsi-speaking women+. We uniquely engaged these populations given that Indigenous women+ face unique impacts of gendered violence from ongoing colonialism, and that there is a significant Farsi-speaking community on the North Shore.

Farsi-speaking women+

The top barriers to accessing support for Farsi-speaking women+ who are experiencing or feeling at risk of violence were fear of judgment and shame from people around them, lack of awareness of services available to them, precarious immigration status, and lack of culturally and linguistically accessible services. Many respondents described seeing violence in their communities increase as a result of the pandemic, as a result of stay-at-home measures increasing isolation with abusers, and identified increased alcohol and substance use as contributing to that violence. Some respondents described ableist systems being exacerbated from the pandemic, making it more difficult for people with disabilities and immunocompromised people to access support.

دارند. زنان BIPOC همچنین خواستار برقراری ارتباط صاف و شفاف با افراد طرف صحبت و ایجاد ارتباط امن و قابل اعتماد شدند. در زیر به نکات برجسته و مهمی که به خصوص از مشارکت بین المللی زنان بومی و هم چنین زنان فارسی زبان به دست آمده اشاره می کنیم. این دو گروه زنان را به طور اخص درگیر بحث کردیم زیرا که این دو گروه به صورت مستمر تحت تاثیر خشونت جنسیتی و استعمار قرار داشته و از سویی جمعیت قابل ملاحظه ای از فارسی زبانان در نورث شور زندگی می کنند.

زنان فارسی زبان

مهمترین عامل بازدارنده زنان جامعه فارسی زبانی که در معرض خطر خشونتهای جنسیتی قرار دارند ولی در عین حال از مراجعه به مراکز حمایتی موجود اجتناب می کردند همانا ترس از قضاوت اطرافیان و شرم و عدم آگاهی نسبت به خدمات موجود در محل، وضعیت ناپایدار مهاجرتی و فقدان خدمات همگون با فرهنگ و زبان آنها بود. بسیاری از آنها عقیده داشتند که با شیوع بیماری کرونا خشونت در جامعه آنها نیز افزایش یافته است. اقداماتی که به منظور مبارزه با شیوع و یا پیشگیری از کرونا انجام شده بود از جمله خانه نشینی و انزوای اجباری آنها با سو استفاده گرانشان باعث خشونت بیشتر شد. مصرف مشروبات الکلی و سایر مواد مخدر نیز از عوامل افزایش خشونت شناسایی شد. برخی دیگر با توجه به شیوع کرونا، به مشکلات دیگری از جمله به موقعیت افراد معلول اشاره و خاطر نشان کردند که افراد معلول و بخصوص افرادی که از ضعف سیستم دفاعی بدن رنج می برند در دسترسی به خدمات حمایتی که برای این گروه از افراد مناسب باشد، حتی پیش از پیش دچار مشکل بودند. مهم ترین درخواست پاسخ دهندگان دسترسی بیشتر به خدمات مناسب فرهنگ جامعه فارسی زبان و آگاهی از وجود چنین خدماتی بود. پاسخ دهندگان همچنین خواستار آموزش بیشتر در مورد حقوق قانونی زنان و بالاخص زنان تازه وارد به

More access to culturally and linguistically appropriate services emerged as the top support respondents wanted to see, as well as more awareness on services available. Respondents also described a desire for education around their legal rights, specifically for newcomer women+, to support their empowerment and agency to identify and seek support for gender-based violence. This community also wanted to see upstream interventions to prevent a culture of patriarchal violence and spreading more awareness about services available.

Calls to Action

Create accessible Indigenous housing: Indigenous women+ would like to see culturally-safe Indigenous-specific housing, across the housing Indigenous women+ would like to see culturally-safe Indigenous-specific housing, across the housing continuum, including shelters and transitional housing.

, including shelters and transitional housing.

Increase and expand anti-oppression education for service providers: BIPOC women+ want to see service providers deepen their capacity around anti-oppression to bring this lens to their work.

Deepen support for service providers themselves: BIPOC women+ are noticing burnout and heightened stress among service providers, and call for better supporting service providers, so they can provide the best care possible.

Strengthen service providers' ability to provide culturally-safe care: A relationship-centered approach, non-judgmental care, and culture/language accessibility were

کانادا، بودند تا بتوانند خشونت جنسیتی را شناسایی کرده و آنها را قویا برای کمک گرفتن حمایت کند. این گروه از زنان همچنین خواستار دخالت مسیولین جهت پیشگیری از خشونت مردسالارانه و گسترش آگاهی در مورد خدمات موجود در جامعه شدند.

فراخوان به اقدام

اسکان قابل دسترس برای افراد بومی

زنان بومی خواستار دسترسی به مسکن ایمن با توجه به فرهنگشان بودند؛ محلی مطمئن برای سکونت از هر نوع مثل سرپناها، پناهگاههای موقت و خانه های امن زنان.

افزایش آموزش ضد سرکوب خدمات رسانی: این گروه زنان درخواست کردند تا خدمات رسانی عمیقاً با مفهوم ظلم و سرکوب آشنا شده و آموزش ببینند تا با دید دقیق تری به موضوع نگاه کنند.

: حمایت عمیق تر خدمات رسانی

این گروه از زنان متوجه شدند خدمات رسانی از خستگی ناشی از کار رنج می برند و دچار اضطراب افزایش یافته ای هستند. در نتیجه خواستار حمایت از خدمات رسانی شدند تا آنها نیز در حد امکان و به بهترین شکل کار خود را ارزیابی دهند. **تقویت توانایی خدمات رسانی جهت تامین خدمات فرهنگ مدار:** رویکرد ارتباط مداری، عدم قضاوت و دسترسی به خدمات هم زبان و هم فرهنگ ، از عوامل کلیدی ایجاد ارتباط امن فرهنگ مدار به شمار می رود.

دسترسی بیشتر به اشکال مختلف: نیاز مبرم برای دسترسی بیشتر به خدمات با از بین بردن موانع مادی و اقتصادی ، ایجاد سیستم های حمایتی ، فراهم آوردن وسایل نقلیه برای رفت و آمد به مراکز خدمات رسانی ، افزایش پروتکل ها جهت محرمانه بودن اطلاعات و ناشناس ماندن افراد و در نظر داشتن زبان و عملکرد ترانس ها و همجنس گرایان

named as key parts of culturally-safe and trauma-informed support.

Increase accessibility in various forms: A strong need for increased access was named in the forms of reduced financial barriers to support and transportation to services, increased protocols for confidentiality and anonymity, and queer and trans-inclusive language and practices.

Upstream interventions to address patriarchal violence: Patriarchal, colonial, and sexist violence were named as the root causes of gendered violence, and require upstream initiatives around education and awareness to collectively build toward communities free of violence.

Education on rights and resources for the Farsi-speaking women+ community: Overwhelmingly, Farsi-speaking women+ identified a desire for education around their rights as women+ and resources available to them, particularly for newcomers, to support their empowerment toward seeking support.

مداخله مسیولین جهت بررسی خشونت پدرسالارانه: خشونت پدرسالارانه ، استعماری و تبعیض جنسیتی از عوامل اساسی خشونت جنسیتی شناخته شد که مستلزم اقدامات مسیولین بوده تا با بالابردن سطح آگاهی و آموزش لازم، جامعه ای عاری از خشونت ساخته شود

آموزش در مورد حقوق قانونی و منابع موجود جهت زنان فارسی زبان : قریب به اتفاق زنان فارسی زبان ،خواستار آگاه شدن از منابع موجود و دانستن حقوق قانونی خود به عنوان زن و به ویژه زنان تازه وارد بوده تا قویا برای دریافت حمایت اقدام کنند

